



- u Se connecter **F** 814K J'AIME **T** 1,4M @20MINUTES **g** 81K +
z Recherchem Newsletter

- Alerteinfo
- **Bruxelles prévoit une croissance de 1% et un déficit de 4,1% en 2015 pour la France** [Accueil](#) > [Monde](#)

Monde

INTERVIEW Le journaliste américain John MacArthur préface la traduction française du rapport sénatorial sur la pratique de la torture par la CIA...

Torture et CIA: «Ce rapport peut permettre à la France d'éviter le mauvais chemin après le 7-Janvier»

F PARTAGER **T** TWITTER **G** ¹



Le journaliste John MacArthur, auteur de la préface de la traduction française du rapport du Sénat américain sur la torture pratiquée par la CIA, le 4 février 2015, à Paris. - Nicolas Beunaiche/20 Minutes

Propos recueillis par Nicolas Beunaiche

D Créé le 04.02.2015 à 19:11

Mis à jour le 04.02.2015 à 19:44

t Mots-clés

[Barack Obama](#)

Aux Etats-Unis, tout ou presque a été dit sur [le rapport consacré à la pratique de la torture par la CIA](#): l'horreur des simulations de noyade, les mensonges des cadres de l'agence, l'inefficacité de ce qu'ils appellent les «techniques d'interrogatoire renforcées»... Mais en France, malgré l'écho qu'il a pu avoir, qui a pu lire le texte? Pour combler ce manque, les éditions Les Arènes publient ce mercredi une traduction française intitulée [La CIA et la torture](#). De passage à Paris, [le célèbre journaliste du Harper's Magazine John MacArthur](#), qui en a co-rédigé la préface, a répondu à nos questions sur son impact aux Etats-Unis et son intérêt pour les Français.

Pourquoi faut-il lire le rapport sur la torture et la CIA, selon vous?

Ce rapport raconte tout de la CIA et du pouvoir exorbitant qu'elle a acquis. Le lecteur y apprend comment l'agence, après le 11-Septembre, a pris sa revanche sur les terroristes en recourant à des techniques aussi cruelles qu'inefficaces. Mais il

comprend aussi qui sont les hommes qui travaillent à la CIA. On pourrait penser qu'à sa tête, il y a des cerveaux, des sages, à l'image de Saul Berenson, le personnage joué par Mandy Patinkin [dans la série Homeland](#). Le rapport donne en fait à voir des hommes ne s'intéressant qu'au budget et à la réputation de l'agence et mentant aux politiciens pour arriver à leurs fins. Sur la forme, enfin, ce texte ne ressemble en rien aux rapports fades pondus habituellement par le Sénat. Celui-ci est plein de suspense. On y perçoit presque un style littéraire et on entend la voix de Daniel Jones, un ancien du FBI qui y a consacré six ans et qui fait passer tout son dégoût et son ironie.

Le rapport a été publié il y a deux mois. Qu'a-t-il déjà changé aux Etats-Unis?

Politiquement, rien ou presque. Barack Obama a fait ce qu'il fait toujours en cas de conflit: il a refusé de prendre parti. Il n'a engagé aucune poursuite. Aucun projet de loi pour freiner les abus de pouvoir de l'agence n'est prévu. Mais l'image de la CIA a changé. Les Américains ne croient plus en une CIA dirigée par des gens raisonnables. Ce rapport a été une vraie humiliation pour ses dirigeants; pendant deux semaines, il a fait la une des journaux. Ces prochains mois, je pense que l'on va assister à une véritable lutte entre la Maison Blanche, Feinstein [la sénatrice qui a dirigé le rapport] et son successeur républicain à la commission du renseignement du Sénat. J'espère qu'il y aura des fuites et que l'on en saura plus sur le rapport intégral, dont seule une version condensée est sortie.

Comment a réagi l'ex-administration Bush?

A ma connaissance, George W. Bush n'a pas pris la parole. Le rapport le blanchit de toute façon en grande partie –trop à mon avis- en disant qu'il n'a été mis au courant des pratiques de la CIA qu'en 2006. Dick Cheney, lui, savait tout parfaitement. [Mais il dit ne rien regretter et avoir agi pour assurer la sécurité nationale](#). Quant à Colin Powell et Condoleezza Rice, ils n'ont pas vraiment commenté le rapport. Powell a l'habitude de se cacher dès que les choses deviennent difficiles... Il est aussi très politique. On se souvient des armes de destruction massive en Irak; selon lui, ce n'est que deux ans qu'il a réalisé plus qu'on lui avait menti...

Dans la préface, enfin, vous faites un parallèle entre ce qui s'est passé aux Etats-Unis après 2001 et la France de 2015...

Si vous pensez que le 7-Janvier est un 11-Septembre français, alors ce rapport est l'outil parfait pour éviter le mauvais chemin. Il y a deux jours, Frédéric Péchenard [ancien directeur de la police désormais directeur général de l'UMP] [justifiait par exemple les écoutes pour lutter contre le terrorisme](#), dans le cadre d'une espèce de Patriot Act à la française en somme. Il ne s'agit évidemment pas de torture mais je crois que quand on fait sauter les verrous du droit, on est perdus. Aux Etats-Unis, le

Patriot Act nous a coûté des dizaines et des dizaines de milliards de dollars et n'a pas mené à l'arrestation de terroristes. On peut aussi penser que cela a fabriqué des terroristes. En France, [Amedy Coulibaly](#) lui-même s'est dit influencé par [les images de la prison d'Abou Ghraib](#).

PARTAGEZ CET ARTICLE

SUIVEZ 20MINUTES

Fermer

En poursuivant votre navigation sur ce site, vous acceptez l'utilisation de cookies pour vous proposer des contenus et services adaptés à vos centres d'intérêts.

[En savoir plus](#)

Fermer